



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2023-06-30

Vol. 25, No. 6/ Vol. 25, n°6

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-014-2023	Cannabis Regulations, amendment	39
R-014-2023	Règlement sur le cannabis—Modification	39
R-015-2023	System Fees for SEDAR+ Regulations	40
R-015-2023	Règlement sur les droits relatifs au système de SEDAR+	42
R-016-2023	Business Licence and Registration Fee Regulations	44
R-016-2023	Règlement sur le droit d'enregistrement des commerces et les licences d'exploitation	44
R-017-2023	ᐅᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐅᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐅᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐅᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ	45
R-017-2023	Umingmangni Atauttikkut Pittaarutikkut Anguniarutikhakut Maliktakhamik	46
R-017-2023	Muskox Total Allowable Harvest Order, amendment	47
R-017-2023	Arrêté établissant la récolte totale autorisée à l'égard du bœuf musqué —Modification	48

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

CANNABIS ACT

R-014-2023

Registered with the Chief Legislative Counsel
2023-06-09**CANNABIS REGULATIONS, amendment**

The Minister, under section 65 of the *Cannabis Act*, S.Nu. 2018,c.7, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Cannabis Regulations*, Nu.Reg. R-009-2020.

1. These regulations amend the *Cannabis Regulations*, Nu.Reg. R-009-2020, made under the *Cannabis Act*, S.Nu. 2018,c.7.

2. Section 1 is amended by adding the following definition in alphabetical order:

"public holiday" means a holiday, but does not include a Sunday unless another holiday falls on that Sunday;

3. The following provisions are amended by replacing "holidays" with "public holidays":

- (a) subparagraph 17(d)(i);
- (b) subparagraph 18(a)(i).

LOI SUR LE CANNABIS

R-014-2023

Enregistré auprès du premier conseiller législatif
2023-06-09**RÈGLEMENT SUR LE CANNABIS—Modification**

En vertu de l'article 65 de la *Loi sur le cannabis*, L.Nun. 2018. ch. 7, et de tout pouvoir habilitant, le ministre prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur le cannabis*, R.Nun. R-009-2020.

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur le cannabis*, R.Nun. R-009-2020, pris en vertu de la *Loi sur le cannabis*, L.Nun. 2018, ch. 7.

2. L'article 1 est modifié par ajout de la définition suivante selon l'ordre alphabétique :

« jour férié légal » Un jour férié qui n'est pas un dimanche sauf si un autre jour férié tombe ce dimanche.
(*public holiday*)

3. Les dispositions suivantes sont modifiées par remplacement de « jours fériés » par « jours fériés légaux » :

- a) le sous-alinéa 17d)(i);
- b) le sous-alinéa 18a)(i).

SECURITIES ACT

R-015-2023

Registered with the Chief Legislative Counsel

2023-06-09

SYSTEM FEES FOR SEDAR+ REGULATIONS

The Commissioner in Executive Council, under section 168 of the *Securities Act* and every enabling power, makes the attached *System Fees for SEDAR+ Regulations*.

Definitions

1. (1) In these regulations,

"annual information form" means

- (a) an "AIF" as defined by National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure Obligations*, or
- (b) an annual information form referred to in Part 9 of National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure*; (*notice annuelle*)

"principal regulator" means the principal regulator determined under section 5 of National Instrument 13-103 *System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)*; (*autorité principale*)

"shelf prospectus" means a prospectus filed under National Instrument 44-102 *Shelf Distributions*; (*prospectus préalable*)

"system fee" means a fee set out in Appendix A or B. (*droits relatifs au système*)

Defined terms

(2) In these regulations, a term referred to in Column 1 of the following table has the meaning ascribed to it in the Instrument referred to in Column 2 opposite that term:

Column 1 Defined Term	Column 2 Instrument
CPC instrument	National Instrument 45-106 <i>Prospectus Exemptions</i>
document	National Instrument 13-103 <i>System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)</i>
long form prospectus	National Instrument 41-101 <i>General Prospectus Requirements</i>
preliminary MJDS prospectus	National Instrument 71-101 <i>The Multijurisdictional Disclosure System</i>
rights offering circular	Section 2.1 of National Instrument 45-106 <i>Prospectus Exemptions</i>
SEDAR+	National Instrument 13-103 <i>System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)</i>
short form prospectus	National Instrument 41-101 <i>General Prospectus Requirements</i>
sponsoring firm	National Instrument 33-109 <i>Registration Information</i>

Other definitions

- (3) The definitions in National Instrument 14-101 *Definitions* apply to these regulations.

National Instruments

- (4) A reference to a National Instrument in these regulations is a reference to a National Instrument made or to be made as a rule under the Act.

Inconsistency with other instruments

2. For greater certainty, if there is any conflict or inconsistency between this regulation and National Instrument 13-103 *System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)*, this regulation prevails.

System fees for transmission

3. (1) A person or company described in Column A of Appendix A must pay the corresponding system fee specified in Column C of the Appendix to the person's or company's principal regulator, if the person or company transmits a filing of a type described in Column B of the Appendix.

Exception

- (2) Subsection (1) does not apply unless the Superintendent is the person's or company's principal regulator.

Annual registrant system fee

4. On December 31 of each year, a sponsoring firm must, for each individual registrant of the sponsoring firm, pay the system fee specified in Column C of Appendix B to the Superintendent if the Superintendent is the individual registrant's principal regulator on that date.

Means of payment

5. A person or company required to pay a system fee must pay the fee through SEDAR+.

Exemption

6. The Superintendent may grant an exemption from these regulations, in whole or in part, subject to such conditions or restrictions as may be imposed in the exemption.

Transition

7. (1) Despite section 5, a person or company required to pay a system fee under Item 1 of Appendix A or under Appendix B must pay the fee through NRD, as defined in National Instrument 31-102 *National Registration Database*, until National Instrument 13-103 *System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)* requires that the person or company transmit, through SEDAR+, a filing of a type described in Item 1 of Appendix A or in Appendix B.

Same

- (2) Despite section 3, a person or company is not required to pay a system fee under Item 2 of Appendix A until National Instrument 13-103 *System for Electronic Data Analysis and Retrieval + (SEDAR+)* requires that the person or company transmit, through SEDAR+, a filing of a type described in Item 2 of Appendix A.

Repeal

8. Multilateral Instrument 13-102 *System Fees for SEDAR and NRD*, which came into force on October 12, 2013, is repealed.

Coming into force

9. These regulations come into force or are deemed to have come into force on June 9, 2023.

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

R-015-2023

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2023-06-09

RÈGLEMENT SUR LES DROITS RELATIFS AU SYSTÈME DE SEDAR+

En vertu de l'article 168 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire en Conseil exécutif prend le *Règlement sur les droits relatifs au système de SEDAR+*, ci-après.

Définitions

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« autorité principale » L'autorité principale déterminée conformément à l'article 5 de la Norme canadienne 13-103 sur le *Système électronique de données, d'analyse et de recherche + (SEDAR+)*. (*principal regulator*)

« droits relatifs au système » Les droit prévus à l'annexe A ou B. (*system fee*)

« notice annuelle » Les documents suivants :

- a) une notice annuelle au sens de la Norme canadienne 51-102 sur les *obligations d'information continue*;
- b) la notice annuelle visée à la partie 9 de la Norme canadienne 81-106 sur l'*information continue des fonds d'investissement*. (*annual information form*)

« prospectus préalable » Un prospectus déposé en vertu de la Norme canadienne 44-102 sur le *placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*. (*shelf prospectus*)

Expressions définies

(2) Dans le présent règlement, chaque expression visée dans la colonne 1 du tableau suivant s'entend au sens de la règle indiquée en vis-à-vis dans la colonne 2 :

Colonne 1 Expression définie	Colonne 2 Règle
document	Norme canadienne 13-103 sur le <i>Système électronique de données, d'analyse et de recherche + (SEDAR+)</i>
notice de placement de droits	Article 2.1 de la Norme canadienne 45-106 sur les <i>dispenses de prospectus</i>
prospectus ordinaire	Norme canadienne 41-101 sur les <i>obligations générales relatives au prospectus</i>
prospectus provisoire RIM	Norme canadienne 71-101 <i>Régime d'information multinational</i>
prospectus simplifié	Norme canadienne 41-101 sur les <i>obligations générales relatives au prospectus</i>
SEDAR+	Norme canadienne 13-103 sur le <i>Système électronique de données, d'analyse et de recherche + (SEDAR+)</i>
société parrainante	Norme canadienne 33-109 sur les <i>renseignements concernant l'inscription</i>
texte relatif aux sociétés de capital de démarrage	Norme canadienne 45-106 sur les <i>dispenses de prospectus</i>

Autres définitions

(3) Les définitions qui figurent dans la Norme canadienne 14-101 *Définitions* s'appliquent au présent règlement.

Normes canadiennes

(4) La mention d'une norme canadienne au présent règlement vaut mention d'une norme canadienne établie ou qui sera établie en tant que règle sous le régime de la Loi.

Dispositions inconciliables

2. Il demeure entendu que les dispositions du présent règlement prévalent sur toute disposition inconciliable de la Norme canadienne 13-103 sur le *Système électronique de données, d'analyse et de recherche + (SEDAR+)*.

Droits relatifs au système payables pour la transmission

3. (1) La personne ou société visée dans la colonne A de l'Annexe A qui transmet un dossier du type indiqué dans la colonne B de cette annexe verse à son autorité principale les droits relatifs au système prévus dans la colonne C de cette annexe.

Exception

(2) Le paragraphe 1 ne s'applique que si le surintendant est l'autorité principale de la personne ou société.

Droits relatifs au système payables annuellement pour chaque personne physique inscrite

4. Le 31 décembre de chaque année, la société parrainante paye, pour chacune de ses personnes physiques inscrites, les droits relatifs au système indiqués dans la colonne C de l'Annexe B au surintendant s'il s'agit de l'autorité principale de la personne physique inscrite à cette date.

Moyens de paiement

5. Toute personne ou société tenue de payer des droits relatifs au système le fait au moyen de SEDAR+.

Dispense

6. Le surintendant peut accorder une dispense de l'application de tout ou partie du présent règlement, sous réserve des conditions ou restrictions auxquelles la dispense peut être subordonnée.

BUSINESS LICENCE ACT

R-016-2023

Registered with the Chief Legislative Counsel

2023-06-09

BUSINESS LICENCE AND REGISTRATION FEE REGULATIONS

The Minister, under subsection 12(f) of the *Business Licence Act* and every enabling power, makes the annexed *Business Licence and Registration Fee Regulations*.

1. The fee for registration or for issuance or renewal of a licence referred to in subsection 8(1) of the Act is \$50.
2. **The *Business Licence and Registration Fees Regulations, R.R.N.W.T. 1990,c.B-3, are repealed.***

LOI SUR LES LICENCES D'EXPLOITATION DES COMMERCES

R-016-2023

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2023-06-09

RÈGLEMENT SUR LE DROIT D'ENREGISTREMENT DES COMMERCES ET LES LICENCES D'EXPLOITATION

En vertu du paragraphe 12f) de la *Loi sur les licences d'exploitation des commerces* et de tout pouvoir habilitant, le ministre prend le *Règlement sur le droit d'enregistrement des commerces et les licences d'exploitation*, ci-après.

1. Le droit d'enregistrement ou de délivrance d'une licence ou du renouvellement d'une licence visé au paragraphe 8(1) de la loi est de 50 \$.
2. **Le *Règlement sur les droits d'enregistrement des commerces et les licences d'exploitation, R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-3, est abrogé.***

UUMAJULIQINIKKUT MALIGAQ

R-017-2023

Iluakhagaumajuq atuliqtitivaktunut Atuagaqnik
2023-06-19**UMINGMANGNI ATAUTTIKKUT PITTAARUTIKKUT ANGUNIARUTIKHAKKUT
MALIKTAKHAQ, aallanguqtiruti**

Talvuuna Minista angirutigihimajaa ihumaliuqtaunia uumannga NWMB ukunani atauttikku pittaarnikkut anguniarutikhakkut ukunani Qitqaniittuni Kitikmeonmi Katimajuni, MX-11 Umingmautainni;

Minista, malikhugu angiqtauhimajumi ihumaliurutimi uumannga NWMBmin, ataani ilangani 120, 121, 156 uvanilu 157 uvani *Uumaluliqinikkut Maligarmi* talvanilu pittaaptipkainikkut hakugingniqarutimi, piliuqtun ilataarutimi aallanguqtirutini uumunga *Umingmangni Atauttikku Pittaarutikkut Anguniarutikhakkut Maliktakhamik*.

- 1. Naunaitkutat A uvani *Umingmangi Atauttikku Pittaarutikkut Anguniarutikhakkut Maliktakhami* aallanguqtiqtajuq talvuuna aallanguqtirutaani Atauttikku Pittaarutikkut Anguniarutikhakkut uvani Umingmangni Munarinikkut Nunaani MX-11, Qitqaniittuni Kitikmeonmi Katimajuni, talvannga “225” talvunga “350”.**
- 2. Una maliktakhaq atuqtaulirniaqtuq July 1, 2023mi.**

WILDLIFE ACT

R-017-2023

Registered with the Chief Legislative Counsel

2023-06-19

MUSKOX TOTAL ALLOWABLE HARVEST ORDER, amendment

Whereas the Minister has accepted a decision of the NWMB on the total allowable harvest for the Central Kitikmeot Group, MX-11 population of Muskox;

The Minister, in accordance with an accepted decision of the NWMB, under sections 120, 121, 156 and 157 of the *Wildlife Act* and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Muskox Total Allowable Harvest Order*.

- 1. Schedule A of the *Muskox Total Allowable Harvest Order* is amended by changing the Total Allowable Harvest in Muskox Management Zone MX-11, Central Kitikmeot Group, from "225" to "350".**
- 2. This order comes into force on July 1, 2023.**

LOI SUR LA FAUNE ET LA FLORE
R-017-2023
Enregistré auprès du premier conseiller législatif
2023-06-19

**ARRÊTÉ ÉTABLISSANT LA RÉCOLTE TOTALE AUTORISÉE À L'ÉGARD DU
BŒUF MUSQUÉ—Modification**

Attendu :

que le ministre a accepté une décision du CGRFN concernant la récolte totale autorisée à l'égard de la population de bœuf musqué du Groupe du centre de Kitikmeot, MX-11;

le ministre, conformément à la décision du CGRFN acceptée et en vertu des articles 120, 121, 156, et 157 de la *Loi sur la faune et la flore* et de tout pouvoir habilitant, prend l'arrêté ci-après portant modification de l'*Arrêté établissant la récolte totale autorisée à l'égard du bœuf musqué*.

1. **L'annexe A de l'Arrêté établissant la récolte totale autorisée à l'égard du bœuf musqué est modifié par modification de la récolte totale autorisée dans la zone de gestion du bœuf musqué, du Groupe du centre de Kitikmeot MX-11, de « 225 » à « 350 ».**
2. **Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2023.**

This is an official copy published by the authority of the Territorial Printer
©2023 GOVERNMENT OF NUNAVUT

Ceci est une copie officielle publiée sous l'autorité de l'imprimeur du territoire
©2023 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
